



512  
Էլկա

ՄԻՔԱՅԵԼ ՄԻՐԶԱՅԱՆ

ՏՈՆԱԾԱՌ



Микаэль Мирзаян

Էլկա

детская песенка

ПЕНИЕ С Ф.-П.

784  
U-76

МУЗГИЗ  
МОСКВА - ЛЕНИНГРАД  
1940

ՏՈՆԱԾԱՌ

ԷԼԿԱ

Детская песенка

Русский текст Н. Карпова

Խոսք և լերագրություն  
Միք. Միրզայանի  
Слова и музыка М. Мирзаяна

Allegretto

Пение

Ф-п.

1. Տո-ւա - ծառ ջան, տո-ւա - ծառ,  
1. На-ша е - лоч-ка строй - на,

Ինչ սի - րուն ես ու պալ - ծառ.  
На-ша ел - ка зе - ле - на.

Ես ինչ լավն ե, ես ինչ լավն ե,  
Мы иг - ра - ем и по - ем,



1. Տոնածառ ջան, տոնածառ,  
Ինչ սիրուն ես ու պալածառ.  
Ես ինչ լավն ե, ես ինչ լավն ե,  
Չորս կողմը լույս ու փայլ ե:

1. Наша елочка стройна,  
Наша елка зелена.  
Мы играем и поем,  
Как мы весело живем.

2. Կարմիր աստղը գազաթին,  
Ծառի տակ ձմեռ պապին.  
Ես ինչ լավն ե, ես ինչ լավն ե,  
Չորս կողմը լույս ու փայլ ե:

2. Наверху звезда горит,  
Дед Мороз в ветвях сидит.  
Мы играем и поем,  
Как мы весело живем.

3. Մտալին պապին մեզ համար  
Բերեց նոր կյանք, լերդ ու պար.  
Ես ինչ լավն ե, ես ինչ լավն ե,  
Չորս կողմը լույս ու փայլ ե:

3. Сталин жизнь всем озарил,  
Нам веселье подарил.  
Мы играем и поем,  
Как мы весело живем.

М. 17167 Г.

М. 17167 Г.



Ц. 25 к.

815

№ 17167

Ред. М. Иорданский      Художник М. Компанеев      Тех. ред. И. Агапов

Сдано в произв. 4/X-40 г.      Подп. в печ. 28/X-40 г.      Ф. 6. 62×94/16      печ. л. 4/4

Л35931      Гиз 432      М 13\* 6 Н р      Тираж 6 000 экз.      Заказ № 3983

Полный отд. 1-й Образцовой тип. Огиза РСФСР треста «Полиграфкнига».  
Москва, Валовая, 28.

512

*unruce*